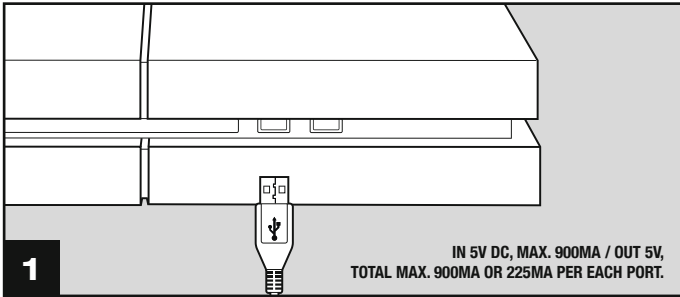


QUICK INSTALLATION GUIDE

FORAX – 4 PORT USB HUB



EN

1. Plug the USB hub into any USB port on the front of the PS4®.
2. Switch the USB hub on using the On/Off button. The LED will glow blue to indicate the hub is ready to use. Now connect the desired USB devices to the hub.
3. If required, in the PS4® menu you can configure whether the USB ports are powered while the PS4® is in standby mode. To do that, set a checkmark in the following setting in the PS4® menu:
Settings – Power Save Settings – Set Functions Available in Standby Mode – Supply Power from USB Ports
4. Switch the USB hub off using the On/Off button. The status LED will then turn off.

ES

1. Enchufa el hub USB en uno de los conectores USB frontal de la PS4®.
2. Conecta el hub USB con el botón encendido/apagado. El LED se enciende en azul indicando que está preparado para funcionar. Conecta luego los dispositivos USB que quieras al hub.
3. Si es necesario, en el menú de la consola PS4® se puede activar la alimentación de corriente del USB en el modo standby, para que los dispositivos también se carguen o tengan corriente en ese modo. En el menú de la PS4® selecciona los siguientes ajustes:
Configuraciones – Configuraciones de ahorro de energía – Ajustar funciones disponibles en el modo de funcionamiento – Alimentación de corriente por puertos USB
4. Desconecta el hub USB con el botón encendido/apagado. El LED de funcionamiento se apaga.

DE

1. Schließen Sie den USB-Hub an einen der Front-USB-Anschlüsse der PS4® an.
2. Schalten Sie den USB-Hub mit der Ein-/Aus-Taste an. Die LED leuchtet blau, um die Betriebsbereitschaft anzuzeigen. Schließen Sie nun die gewünschten USB-Geräte an den Hub an.
3. Bei Bedarf lässt sich im Menü der PS4®-Konsole USB-Stromversorgung im Stand-by-Modus aktivieren, damit Geräte auch im Stand-by aufgeladen oder mit Strom versorgt werden. Wählen Sie dazu im PS4®-Menü die folgenden Einstellungen:
Einstellungen – Energiespar-Einstellungen – Im Bereitschaftsmodus verfügbare Funktionen einstellen – Stromversorgung über USB-Ports
4. Schalten Sie den USB-Hub mit der Ein-/Aus-Taste aus. Die Betriebs-LED erlischt daraufhin.

IT

1. Collegare l'hub USB a una delle porte USB frontali della PS4®.
2. Accendere l'hub USB con il tasto On/Off. Il LED è acceso di colore blu per indicare il funzionamento. Connettere quindi il dispositivo USB desiderato all'hub.
3. All'occorrenza nel menu della console PS4® può essere attivata l'alimentazione tramite porte USB nella modalità standby, in modo che i dispositivi vengano caricati o alimentati anche in standby. Selezionare la seguente impostazione nel menu della PS4®:
Impostazioni – Impostazioni di risparmio energetico – Imposta le funzioni disponibili nella modalità standby – Alimentazione tramite porte USB
4. Spegner l'hub USB con il tasto On/Off. In seguito il LED di stato si spegne.

FR

1. Reliez le hub USB à l'une des prises USB en façade de la PS4®.
2. Allumez le hub USB en actionnant la touche Marche/Arrêt. Le voyant bleu allumé indique que le hub USB est prêt à être utilisé. Raccordez alors les appareils USB souhaités au hub USB.
3. Vous pouvez, si vous le souhaitez, activer dans le menu de la console PS4® l'alimentation électrique des ports USB en mode veille afin que les appareils continuent à être rechargés et alimentés en courant même lorsque la console est en veille. Pour activer cette fonction, sélectionnez les paramètres suivants dans le menu de la PS4® :
Paramètres – Paramètres de gestion de l'alimentation – Définir les fonctions disponibles en mode veille – Fourrir l'alimentation des ports USB.
4. Pour éteindre le hub USB, actionnez la touche Marche/Arrêt. Le voyant de marche s'éteint.

TR

1. USB hubu PS4®'ün ön USB bağlantılarından birine takın.
2. Açma/Kapama tuşu üzerinden USB hubu açın. LED, çalışmaya hazır olduğunu göstermek için mavi yanar. İstenilen USB cihazını şimdi huba bağlayın.
3. Gerektiğinde PS4® konsolunun menüsü üzerinden USB elektrik beslemesi, cihazların da bekleme modunda şarj edilebilmesi veya elektrikle beslenebilmesi için bekleme modunda çalıştırılabilir. Bunun için PS4® menüsünde aşağıdaki ayarları seçin:
Ayarlar - Enerji tasarrufu ayarları - Bekleme modunda mevcut fonksiyonları ayarla - USB portları üzerinden elektrik beslemesi
4. Açma/Kapama tuşu üzerinden USB hubu kapatın. Bunun üzerine işletim LED'i söner.

NL

1. Sluit de USB-hub aan op een van de USB-poorten op de voorzijde van de PS4®.
2. Schakel de USB-Hub in met de aan-/uitknop. De LED gaat blauw branden om aan te geven dat de USB-hub gereed is voor gebruik. Sluit naar wens USB-apparaten aan op de hub.
3. Zo nodig kan de USB-stroomvoorziening in het menu van de PS4®-console in de stand-bystand worden geactiveerd, zodat apparaten ook in de stand-bystand gevoed kunnen worden. Kies daarvoor in het PS4®-menu de volgende instellingen:
Instellingen – Energiebesparingsinstellingen – In standby-stand beschikbare functies instellen – Voeding via USB-poorten
4. Schakel de USB-Hub uit met de aan-/uitknop. De bedrijfs-LED dooft.

RU

1. USB-концентратор подключается к одному из фронтальных USB-портов PS4®.
2. USB-концентратор включается кнопкой Вкл./Выкл. Светодиод горит синим, что указывает на готовность концентратора к эксплуатации. Теперь к концентратору можно подключить USB-устройства.
3. В случае необходимости в меню игровой приставки PS4® можно активировать питание через USB в режиме ожидания. После этого устройства могут заряжаться или снабжаться энергией в том числе и в режиме ожидания. Для этого выберите в меню PS4® следующие настройки:
Настройки – Настройки экономии энергии – Настройки функций в режиме ожидания – Питание через USB-порты
4. USB-концентратор выключается кнопкой Вкл./Выкл. После этого светодиод гаснет.

EN
INTENDED USE
This USB hub is only intended for connecting to the PS4® and is for indoor use only. This product is sealed. Do not use it if damage is seen. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

CONFORMITY NOTICE
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

DISPOSAL
The crossed-out wheellie-bin symbol means that you must not dispose of this product together with general household waste; instead, take it to a recycling point for electrical and electronic equipment. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. The separate collection and recycling of used items of electrical and electronic equipment prevents any harmful substances they contain from harming human health and polluting the environment.

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE
BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH
Dieses Produkt ist nur als USB-Hub für den Anschluss an der PS4® und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unsachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

KONFORMITÄTSHINWEIS
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

ENTSORGUNG
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf – Sie sind daher dazu verpflichtet, es an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle für Elektrogeräte abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

TECHNISCHER SUPPORT
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR
UTILISATION CONFORME
Ce produit est uniquement destiné à une utilisation dans des locaux fermés comme hub USB raccorder à la PS4®. Ce produit ne requiert pas d'entretien. Ne pas

utiliser s'il présente des dommages extérieurs. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconnue, réce, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

INDICATION DE CONFORMITÉ
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

ÉLIMINATION
Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères – vous êtes tenu de le déposer dans une borne officielle de collecte d'appareils électriques. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. La collecte séparée des appareils électriques usagés et leur recyclage empêchent que les matériaux qu'ils contiennent ne mettent en danger la santé des personnes et l'environnement.

ASSISTANCE TECHNIQUE
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL
GEbruIK CONFORM DE DOELSTELLINGEN
Dit product is uitsluitend geschikt als USB-hub voor aansluiting op de PS4® bij gebruik binnenshuis. Het product is onderhoudsvrij. Gebruik het product niet bij schade aan de buitenkant. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

OPMERKING OVER DE CONFORMITEIT
Velden met een sterke statische, elektrische of hoog-frequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladings van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

VERWERKING VAN AFVAL
Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat dit product niet bij het normale huishuyl mag worden gedaan. U bent verplicht het in te leveren bij een officieel inzameelpunt voor elektrische apparaten. Informatie over inzameelpunten bij u in de buurt kunt u opvragen bij uw gemeentelijke overheid, het sorteercentrum voor afval of het bedrijf waar u het product hebt gekocht. Door gescheiden inzameling en verwerking van elektrische apparatuur wordt voorkomen dat de daarin gebruikte stoffen een gevaar kunnen vormen voor mens en milieu.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

ES
USO SEGÚN INSTRUCCIONES
Este producto sólo vale como hub USB para conectarlo a la PS4®, y para utilizarlo dentro de lugares o espacios cerrados. El producto no necesita mantenimiento. No lo utilice si presenta daños externos. Jöllenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a

personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

ADVERTENCIA DE CONFORMIDAD
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parásitas que perturben el buen funcionamiento del aparato (y sus aparatos). En caso necesario, conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

RECICLAJE
El símbolo de un contenedor de basura tachado significa que en ellos no podrá depositar ese tipo de material de desecho – está obligado legalmente a depositarlo en los contenedores apropiados para aparatos eléctricos y pilas de un punto limpio oficial. Infórmate sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu demarcación, llamando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas. La recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y pilas usadas evitan que los materiales que contienen perjudiquen la salud o el medio ambiente.

SOPORTE TÉCNICO
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

IT
UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI
Questo prodotto è indicato solo come hub USB su una PS4® e l'uso in ambienti chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non utilizzarlo in presenza di danni esterni. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

AVVISO DI CONFORMITÀ
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

SMALTIMENTO
Il simbolo del bidone sbarrato indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Siete quindi tenuti per legge a consegnare questo prodotto in un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento di elettrodomestici. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchi apparecchi elettrici evita che le sostanze contenutevi mettano in pericolo la salute umana e l'ambiente.

SUPPORTO TECNICO
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

TR
TEKNIĞİNE UYGUN KULLANIM
Bu ürün yalnızca bir USB hub olarak bir PS4®e bağlanmak ve kapalı ortamlarda kullanmak için uygundur. Dış hasarlar mevcutsa kullanmayın. Jöllenbeck GmbH, elektrik, teknolojiye aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasından ya da üründeki hasarlardan sorumlu değildir.

UYGUNLUK AÇIKLAMASI
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalgabosalımları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

TASFIYE
Üzeri çizili çöp tenekesi sembolü bu ürünün ayrılmaması ev çöplü ile imha edilemeyeceği anlamına gelmektedir – Bu yüzden bunları elektrikli cihazlar ve piller için belirlenmiş bir toplama noktasına vermekle yükümlüsunüz. Yakınınzdaki toplama noktaları hakkındaki bilgilere yerel makamlardan, geri dönüşüm merkezlerinden ya da ürünü satın aldığınız dükkandan sahip olabilirsiniz. Eski elektrikli cihazların ayrı olarak toplanması ve değerlendirilmesi ile, bunların içerisindeki bulunan maddelerin insan sağlığına ve çevreye zarar vermesi önlenir.

TEKNIK DESTEK
Bu ürüne ilgili teknik zorluklarla karşışmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

RU
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ
Это изделие предназначено в качестве USB-концентратора только для подключения к PS4® и использования в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

УТИЛИЗАЦИЯ
Символ перечеркнутого контейнера для мусора указывает на то, что это изделие нельзя утилизировать с несортированным домашним мусором – поэтому вы обязаны сдать его в официально назначенный пункт сбора старых электроприборов. Информацию о специализированных пунктах сбора старых электроприборов можно получить в местных органах власти, местных предприятиях по утилизации отходов или в магазине, где было куплено это изделие. Отдельные сбор и утилизация старых электроприборов предотвращают возникновение опасности для здоровья человека и окружающей среды вследствие веществ, которые в них содержатся.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА
Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

FORAX

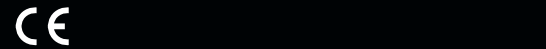
4 PORT USB HUB



QUICK INSTALL GUIDE

SL-4507-BK

SPEEDLINK®

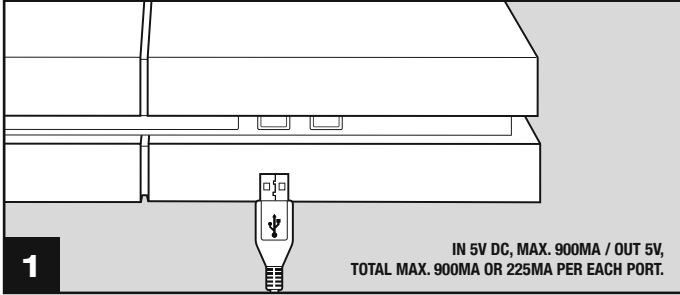


© 2014 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. PS4 is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

QUICK INSTALLATION GUIDE

FORAX – 4 PORT USB HUB



SE

1. Koppla USB-hubben till en USB-anslutning på framsidan av PS4®.
2. Sätt på USB-hubben med På/Av-knappen. LED-lamporna lyser blått för att visa att produkten är klar att användas. Koppla sedan de USB-apparater du vill ha till hubben.
3. Vid behov kan USB-strömförsörjningen vid vänteläge (standby) aktiveras i PS4®-konsolens meny så att det går att ladda eller förse apparater med ström även i standbyläget. Välj följande inställningar i PS4®-konsolens meny:
Inställningar – Energisparinställningar – Ställa in tillgängliga funktioner i driftläge – Strömförsörjning genom USB-portar
4. Stäng av USB-hubben med På/Av-knappen. Då slöcknar LED-lamporna.

CZ

1. Zapojte USB rozbočovač do jednoho z předních portů USB na PS4®.
2. Zapněte rozbočovač USB pomocí tlačítka pro zapnutí/vypnutí. K zobrazení provozní připravenosti svítí LED modře. Nyní zapojte požadované zařízení USB do rozbočovače.
3. Podle potřeby lze aktivovat v menu konzoly PS4® USB napájení v pohotovostním režimu, aby zařízení byla nabita i v pohotovostním režimu nebo napájena proudem. Zvolte k tomuto účelu v menu PS4® následující nastavení:
Nastavení – Nastavení pro úsporu energie – Nastavení funkcí, dostupných v pohotovostním režimu – Napájení proudem přes port USB
4. Vypněte rozbočovač USB pomocí tlačítka pro zapnutí/vypnutí. Provozní LED nato zhasne.

DK

1. Slut USB-hub'en til en af front-USB-tilslutningerne på PS4®.
2. Tænd for USB-hub'en med Tænd-/Sluk-tasten. LED lyser blått for at vise, at produktet er klar til brug. Slut nu de ønskede USB-apparater til hub'en.
3. Ved behov kan USB-strømforsyningen aktiveres på stand-by-modus i menuen for PS4®-konsollen, så apparaterne også kan oplades eller forsynes med strøm på stand-by. Vælg de følgende indstillinger i PS4®-menuen:
Indstillinger – Energispare-indstillinger – Indstilling af disponible funktioner i beredskabsmodus – Strømforsyning via USB-porte
4. Sluk for USB-hub'en med Tænd-/Sluk-tasten. Derefter slukkes drifts-LED.

EL

1. Συνδέστε τον διαανομέα USB σε μια από τις έμπροσθεν υποδοχές σύνδεσης USB του PS4®.
2. Ενεργοποιήστε τον διαανομέα USB με το πλήκτρο on/off. Η LED ανάβει μπλε για να δείξει την ετοιμότητα λειτουργίας. Συνδέστε τώρα τις επιθυμητές συσκευές USB στον διαανομέα.
3. Εάν απαιτείται μπορεί στο μενού της κονσόλας PS4® να ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία ρεύματος USB στη λειτουργία ετοιμότητας, ώστε να φορτίζονται συσκευές και στη λειτουργία ετοιμότητας ή να τροφοδοτούνται με ρεύμα. Επιλέξτε για αυτό στο μενού PS4® τη εξής ρυθμίσαις:
Ρυθμίσεις – Ρυθμίσεις εξοικονόμησης ρεύματος – Ρύθμιση διαθέσιμων λειτουργιών στη λειτουργία ετοιμότητας – Τροφοδοσία ρεύματος μέσω θυρών USB
4. Απενεργοποιήστε τον διαανομέα USB με το πλήκτρο on/off. Η LED λειτουργίας σβήνει αμέσως.

PL

1. Podłącz hub USB do jednego ze złączy USB z przodu konsoli PS4®.
2. Włącz hub USB za pomocą przycisku włącznika/wyłącznika. Dioda LED świeci w kolorze niebieskim, sygnalizując tym samym gotowość do pracy. Teraz można podłączyć żądane urządzenia USB do huba.
3. W razie potrzeby można aktywować w menu konsoli PS4® zasilanie USB w trybie gotowości tak, by urządzenia były ładowane lub zasilane także w trybie gotowości. W tym celu wybierz w menu PS4® następujące ustawienia:
Ustawienia – Ustawienia oszczędzania energii – Ustawienia funkcji dostępnych w trybie gotowości – Zasilanie przez porty USB
4. Wyłącz hub USB za pomocą przycisku włącznika/wyłącznika. Dioda sygnalizacyjna LED gaśnie.

FI

1. Liitä USB-hubi yhteen PS4®:n etuosan USB-liitännöistä.
2. Kytke USB-hubi päälle virtakytkimellä. LED palaa sinisenä näyttääkseen käyttövalmiuden. Liitä nyt halutut USB-laitteet hubiin. Kytke USB-hubi pois päältä virtakytkimellä. Tämän jälkeen käyttö-LED sammuu.
3. Tarvittaessa voidaan PS4®-konsolin valikossa aktivoida USB-virransyöttö valmiustilassa, jotta laitteita voitaisiin ladata tai liiһin virtaa myös valmiustilan aikana. Valitse tätä varten PS4®-valikosta seuraavat asetukset:
Asetukset – Energiansäästöasetukset – Aseta valmiustilassa käytettävissä olevat toiminnot – Virransyöttö USB-porttien kautta
4. Kytke USB-hubi pois päältä virtakytkimellä. Tämän jälkeen käyttö-LED sammuu.

HU

1. Csatlakoztassa az USB hubot a PS4® elűlső USB-csatlakozói egyikehez.
2. Kapcsolja be az USB hubot a be-, kikapcsoló gombbal. A LED kék fényvel ég és jelzi az üzemkészséget. Most csatlakoztassa a kívánt USB-készülékeket a hubhoz.
3. Szükség esetén a PS4®-konzol menüben aktiválhatja az USB-áramellátás készenléti módját, hogy a készülékek készenléti állapotban is feltölthesse vagy árammal elláthassa. Ehhez válassza ki a PS4®-menüben a következő beállításokat:
Beállítások – Energiatakarékos beállítások – Készenléti módban elérhető funkciók beállítása – Áramellátás USB-porton keresztül
4. Kapcsolja ki az USB hubot a be-, kikapcsoló gombbal. Ekkor az üzemjelző LED kikapcsol.

NO

1. Koble USB-huben til en av USB-portene foran på PS4®.
2. Slå på USB-huben med På/av-tasten. Indikatorlampen angir driftsklar status ved å lyse blått. Koble de aktuelle USB-enhetene til huben.
3. Menyen på PS4®-konsollen kan eventuelt aktiveres med USB-strømforsyning i ventemodus, slik at enheter kan lades opp eller forsynes med strøm også i ventemodus. Velg følgende innstillinger i PS4®-menyen:
Innstillinger – Innstillinger for energisparing – Still inn tilgjengelige funksjoner i ventemodus – Strømforsyning via USB-porter
4. Slå av USB-huben med På/av-tasten. Strømindikatoren vil da slukne.

SE

FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING
Den här produkten ska bara användas inomhus som USB-hubb och anslutas till PS4®. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller för att produkten används på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

INFORMATION OM FUNKTIONSTÖRNINGAR
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

KASSERING
Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att den här produkten inte får slängas bland de osorterade soporna. Du är skyldig att lämna in elektriska apparater till ett speciellt insamlingsställe för elektriska produkter. Information om insamlingsställen i din närhet får du av de lokala myndigheterna, den lokala återvinningen eller där du köpte produkten. Genom att samla in och återvinna elektriska apparater separat kan vi förhindra att ämnen som ingår i dessa produkter skadar människor och miljö.

TEKNISK SUPPORT
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du får den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

DK

BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE
Dette produkt er kun egnet som USB-hub til tilslutning til PS4® og til anvendelse i lukkede rum. Produktet er vedligeholdelsesfrit. Brug det ikke, hvis det har uventede skader. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarlig for personskader, dyr eller materialer på grund af uforståelig, uheldig eller ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

OVERENSSTEMMELSESHENVISNING
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afloadninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

BORTSKAFFELSE

Symbolen med den udstregede affaldsspand betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes med usorteret husholdningsaffald. Du er forpligtet til at bringe det til et indsamlingssted for elektronisk udstyr. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer, eller den butik, hvor du købte dette produkt. En separat indsamling og genbrug af gammelt elektronisk udstyr forhindrer, at der i indeholdte stoffer bliver til fare for menneskers sundhed og miljøet.

TEKNISK SUPPORT

Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com.

PL

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Ten produkt jest przeznaczony do stosowania tylko jako hub USB do podłączenia do konsoli PS4® i do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za

obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

INFORMACJA O ZGODNOŚCI

Silne pola elektromagnetyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

USUWANIE

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać z niesortowanymi odpadami domowymi – masz odegnać dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych. Informacje o punktach zbiórki można otrzymać w lokalnej administracji, miejscowym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został nabyty. Oddzielna zbiórka i utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych zapobiega zagrożeniom ze strony zawartych w nich substancji dla zdrowia ludzi i środowiska.

POMOC TECHNICZNA

W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z którą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

HU

RENDELTEÉRTÉSZERŐ HASZNÁLAT
Ez a termék csak USB hubként PS4-re csatlakoztatás és zárt helyiségekben használatra alkalmas. A termék nem igényel karbantartást. Ne használja külső sérülés esetén. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyekben, állatokban vagy tárgyakra keltett kárért, ha az figyelmen kívül, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.

MEGEFELŐSÉGI TUDNIVALÓK

Erdős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara lehet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékektől.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Az áthúzott szemelteskuka szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket az újra nem hasznosítható szeméttel nem szabad ártalmatlanítani – ezért az Ön kötelessége, hogy egy elektronikus eszközök számára létrehozott gyűjtőhelyre szállítsa. A közelében lévő gyűjtőhelyei kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrahasznosító központokban, vagy a terméket forgalmazó üzletben szerezhet be. A régi elektronikus eszközök szétválasztott gyűjtésével és felhasználásával megakadályozható, hogy az emberek egészségét vagy a környezetet befolyásolja.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

CZ

POUŽITÍ PODLE PŘEDPISŮ
Tento produkt je vhodný pouze jako USB rozbočovač pro zapojení do PS4® a pro použití v uzavřených prostorách. Produkt je bezúdržbový. V případě nějakého poškození jej nepouzívejte. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob a zvířat, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku

k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

INFORMACE O KONFORMITĚ

Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.

LIKVIDACE

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem – jste proto povinní/povinná jej odevzdat do sběrné, určené oficiálně pro elektrická zařízení. Informace o sběrnách ve Vaší blízkosti obdržíte na místních úřadech, u místního podniku pro likvidaci odpadu, nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek zakoupili(a). Třídní sber a recyklace starých elektrických spotřebičů zabraňují tomu, aby v nich obsažené látky neohrozily lidské zdraví ani životní prostředí.

TECHNICKÝ SUPPORT

V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

EL

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ
Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο ως διαανομέας USB για τη σύνδεση σε PS4® και για τη χρήση σε κλειστός χώρος. Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Μην το χρησιμοποιείτε εάν παρουσιάσει εξωτερικές ζημιές. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης, εσφαλμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτιστές συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρξουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το σύμβολο του διαγραφμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει δεν επιτρέπεται να απορριπνείται μαζί με τα μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Για το λόγο αυτό είναι υποχρεωμένο να το παραδώσετε σε ένα επίσημο καθορισμένο σημείο συλλογής για ηλεκτρικές συσκευές. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής της περιοχής σας στις τοπικές αρχές, στα κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήσατε αυτό το προϊόν. Η εξουσιοδότηση συλλογής και αξιοποίησης παλαιών ηλεκτρικών συσκευών εμποδίζει τη διακίνηση της υγείας των ανθρώπων και του περιβάλλοντος από τα υλικά που περιέχονται σε αυτές.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

FI

MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN KÄYTTÖ
Tämä tuote soveltuu vain lä PS4® -konsolilla liitettäväksi USB-hubiksi ja suljetuissa tiloissa käytettäväksi. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Älä käytä sitä, jos havaitset ulkoisia vaurioita. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Älä käytä sitä, jos havaitset ulkoisia vaurioita. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta henkilöiden tai eläinten loukkautumisista tai esinevahingoista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä

tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

VAATIMUSTENMUKAISUUTTA KOSKEVA HUOMAUTUS
Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuuksiset kentät (radiolaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukset) voivat vaikuttaa laitteiden (laitteiden) toimintaan. Laitte on silloin viritettävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

HÄVITÄMINEN

Yli rastitettun jätesäiliön symboli tarkoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen seassa – käyttäjällä on siksi velvollisuus luovuttaa se viralliseen sähkölaitteiden ja paristojen keräyspisteeseen. Tietoa keräyspisteistä lähellä saat paikallisista viranomaisilta, jätteenasiemilta tai siitä liikkeestä, josta olet ostanut tämän tuotteen. Vanhojen sähkölaitteiden keräminen ja kierrätys estää sen, että niiden sisältämät aineet vaarantaisivat ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

TEKNINEN TUKI

Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käännä tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

NO

FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Dette produkt skal kun brukes innendørs som USB-hub for PS4®. Produktet er vedlikeholdsfritt. Må ikke brukes ved ytre synlige skader. Jöllenbeck GmbH tar intet ansvar for produktet eller for personskader, skader på dyr eller materielle skader, som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det er angitt fra produsenten.

SAMSVARSAVNISNING

Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høy-frekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-utladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

DEPONERING

Symbollet med en søppelkasse med strek over betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med det usorterte husholdningsavfallet. Du er forpliktet til å levere det inn til et offisielt innsamlingssted for elektroapparater. Informasjon om slike steder i nærheten der du bor får du hos de lokale myndighetene, gjenvinningsstasjoner eller selskapet som du kjøpte dette produktet av. Separat innsamling og gjenvinning av gamle produkter forhindrer at stoffer som finnes i dem kan skade menneskers helse og miljøet.

TEKNISK SUPPORT

Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

DO YOU KNOW THESE?

ATHERA
KEYBOARD – BLUETOOTH®

LUCENT
FLEXIBLE DESKTOP MICROPHONE

CAVITY FLEX
PORTABLE TABLET STAND

CHOPAL
TOUCHSCREEN PEN

CONIUX
STEREO GAMING HEADSET

DECUS
GAMING MOUSE

GEOVIS
PORTABLE SPEAKER – BLUETOOTH®

QUAINT
2.1 SUBWOOFER SYSTEM

Wireless freedom for up to five devices thanks to BLUETOOTH® technology

Its highly flexible microphone neck enables maximum recording quality

The perfect companion for your tablet lets you view media at the best angle

Comfort and accuracy for your mobile device, rounded off by the pen function

Great comfort and sound lets you immerse yourself in your favourite music or game

Professional gaming mouse with a huge array of customisation options

Simply playback your audio files on your mobile phone or tablet via BLUETOOTH®

Enjoy your music, movies and games at high volume, just like it's meant to

● ● ● www.speedlink.com ● ● ●

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Jöllenbeck GmbH is under license. All trademarks are the property of their respective owners.